



Messerschmitt

Me P.1099B

Heavy Armour
Schwerer Jäger

04359-0389

©2010 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



Messerschmitt Me P.1099B Schwerer Jäger

Die Entwicklung des ersten einsatzfähigen Jagdflugzeuges mit Luftstrahltriebwerken Me 262 begann 1938. Fünf Jahre später waren nur V-Muster geflogen und die Triebwerke Jumo 004 bereiteten noch viele Schwierigkeiten. Um die Entwicklung neuer Flugzeuge zu beschleunigen und die Produktion effizienter zu gestalten, verfolgte Willy Messerschmitt eine Vereinheitlichung seiner Baumuster nach dem Baukastenprinzip. Das Projektbüro der Messerschmitt AG arbeitete an einer ganzen Reihe von Entwürfen auf der Grundlage der Me 262. Dazu gehört auch das Projekt P 1099A für einen einsitzigen schweren Jäger von 1943. Mit seinen vier im Rumpfbug angeordneten 30-mm-Kanonen sollte es am Tage und in der Nacht bei jedem Wetter gegen die alliierten Bomberverbände einsetzbar sein. 1944 hatte sich die Lage für die deutschen Jagdpiloten jedoch weiter verschärft. Die Bomber wurden von Langstreckenjägern in großer Zahl begleitet. Es fanden regelrechte Luftschlachten zwischen den Jagdflugzeugen statt. Ein erfolgreicher Angriff auf die Bomberströme wurde dadurch sehr erschwert. Anfang 1944 begann die Arbeit an dem Entwurf P 1099B für einen schweren Jäger, Zerstörer und Nachtjäger mit neuem Rumpf und Fahrgestell. Von der Me 262 sollten die Tragflächen, Leitwerke und Triebwerke übernommen werden. Man hoffte, auf diesem Wege in kurzer Zeit ein überlegenes Flugzeug fertig stellen zu können. Das Projekt sah vor, später auf die in der Entwicklung stehenden Triebwerke Heinkel He S 011 umrüsten zu können. Hinter dem Pilot sollte ein Schütze die umfangreiche, rückwärts gewandte Bewaffnung bedienen. Neben zwei fern bedienten 20-mm-Maschinengewehren FPL 151 im Heck sollte noch eine 30-mm-Zwillingskanone MK 103Z zum Einsatz kommen. Im Bug war ein ebenfalls fern bedientes 20-mm-Maschinengewehr FHL 151 angeordnet. Bei einer Spannweite von 12,61 m hätte der Rumpf eine Länge von 12 m erreicht. Die Berechnungen sahen eine Abflugmasse von 10784 kg und eine Höchstgeschwindigkeit von 870 bis 930 km/h in 6,5 km Höhe vor.

Messerschmitt Me P.1099B Heavy Armour

Development of the Me262 the first operational fighter aircraft with jet engines, started in 1938. Five years later only the prototype had flown and the Jumo 004 engines still caused many problems. In order to accelerate and streamline production of new aircraft, Willy Messerschmitt standardized construction and introduced modular construction principles. The Messerschmitt production office worked on a complete series of designs based on the Me 262. This also included project P1099A started in 1943 for a single seat heavy fighter. With its four 30mm fuselage mounted canon it was to have a day and night capability for use against Allied Bomber Units in all weather conditions. In 1944 however the situation for German fighter pilots had become even more critical. The bombers were escorted by large numbers of long-range fighters. The fighter aircraft were regularly engaged in huge aerial dog-fights. To make a successful attack on the streams of bombers therefore became very difficult. At the beginning of 1944 work started on the design of the P1099B, a heavy fighter, destroyer and night fighter with a new fuselage and undercarriage. It was to incorporate the wings, control surfaces and engines from the Me 262. In this way they hoped to build a superior aircraft in a shorter period of time. The project envisaged the later conversion to the Heinkel He 001 engine which was still under development. A gunner seated behind the pilot was to operate the extensive rear-facing armament. As well as two remotely operated 20mm FPL 151 machine guns in the tail it was also to have a 30mm K 103Z twin cannon. A remotely controlled 20mm FPL 151 machine-gun was also to be mounted in the nose. With a wingspan of 12.61 meters the fuselage would have reached a length of 12 meters. The calculations envisaged a take-off weight of 10,784 kg and a maximum speed of between 870 and 930 km/h at a height of 6,500 meters.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widersärfliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Co produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones falsas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta da Revell GmbH & Co. KG. e di proprieta dello stesso impresa. In quale procedera legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Modell on Revell GmbH & Co. KG. valmistaja ja omistajana. Laittoomien kopioimien tuottojen puuttomisen oikouddollisin toimin.

Design utviklet av og aies on Revell GmbH & Co. KG. Etter ligning uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfulgelse.

Pradulajka i prave vlasnosti firmy Revell GmbH & Co. KG. Niekopijne podrobki nie jest zadenione pod odpokowadzinasta szansa.

Model Revell GmbH & Co. KG. firmasinin mülkiyetinde tirilmiştir. Korumu aykırı taklitler mahkemeye talip edilecektir.

A forma eldeltitje és a tulajdonjog tartozása a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bírósággal üldöztik.

Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Form vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidos e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente Como determinado na lei.

Modellet tilberedt av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering eller avbildning utan tillstånd är olaglig.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsages.

Модель изготовлена и принадлежит собственности фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследуются и отсылаются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευαστηκε και περιηρηθε ιδιοκτησια της Revell GmbH & Co. KG. Οι παραποιες μιμησεις θα καταδικασονται δικαστικως.

Tvar byl vyvoren firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejim vlastnictvím. První nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlaštene kopije bodo pravno kaznjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

Read before you start!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2). Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen. Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbild einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELEEF: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbramen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chrom en verf van de lijmvlakken verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier andrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: Lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires: couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture et des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier buvard.

E: Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Limpiar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérselas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da cucire per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene fra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionserna noggrant igenom innan du sätter modellerna samman. Varanda detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiband, tejp och kläderpinner för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedellösning och torka dem i luften för att luck och dekaler skall bättre hålla. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Mal de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med löschpapper.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgraving af delene (2), gummibånd, tape og tøjklæpper for at holde delene (3) enkeltstående. Plastikdelene renses i en mild sæbeopløsning og lufttørres, så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påføringen kontrolleres om delene passer: Ta på lit lim. Fjern krom og farve fra klæbefladerne. Mal de små dele inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med træklapper.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων της συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαιράκι και λίμα για να τη λείανω των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μπαλάκια για να τη συγκρατήσω των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "ήλεκτρο" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κλάμμα, ελέγξτε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Εφαλέστε ομοιομοιά τη κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψη, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κάθε ξεχωριστό το κόβετε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περί. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημειωμένο σημείο και πιέστε το με το στυπώχαρτο.

N: OBS: Läs noggrant igenom monteringsanvisningen för sammansättningen. Hver del er nummereret (1). Følg rækkefølgen på monteringstrinene. Nødvendig værktøj: Kniv og fil for fjerning af grader på delene (2), gummibånd, tape og tøjklæpper for at holde delene (3) enkeltstående. Plastdelene renses i en mild sæbeopløsning og lufttørres, så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påføringen kontrolleres om delene passer: Ta på lit lim. Fjern krom og farve fra klæbefladerne. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret på det mærkede sted og tryk på med træklapper.

P: ATEXÃO: Antes de iniciar a montagem, leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atente para a sequência das etapas da montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lima para aparar e alisar as partes (2), elástico, fita adesiva e moles de roupa para segurar as peças (3) durante o colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca do detergente e secas ao ar, de forma que o dano de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a cola em pequenas quantidades. Eliminar o cromado e o tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas com a montagem. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las do grade (4) (5). Deixar a tinta seca completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolar os motivos do papel na posição indicada e secar com mate-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten purren poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyyhkiä yhtiön liittämättömien osien palkkaussäilyttämiseksi (3). Puhdista muoviset osat meikälä pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsenäisesti, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen limusta, että osat sopivat toisiinsa; levitä limua säästeliäästi. Poista kromi ja maali limauspinnasta. Maalaus pienet osat ennen kuin irrotat ne pidäntaimeista (4) (5). Anna maalilla kuivua kunolla ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla inuupaperi kuvion toista puolta vasten.

RU: Внимане: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижима-мания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипли. Перед приклеиванием проверить, подходят ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокающей бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadirów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejujących elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić lekko oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia (4) (5). Male elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DİKKAT: Model yapımına başlamadan önce açykalmarayı dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanılan her parçaya bir numara verilmiştir (1). Montaj yapım sırasına dikkat ediniz. Gereki el aletleri: Parçaları biraraya bulundukları çerçeveden çıkarmak için maket bıçağı ve çapaklıyın almak için ebe (2). Yapıyın sırdıkları sonra parçaları yapımına iç in bir arada tutmaya yararayan paket lastiği, aynı tıp ve çamaşır mandalı (3). Boyanmış ve çykarılmayın daha iyi yapımına ve kalıcı olmasını için plastik parçaları detarlıyın suda temizleyip odada kurumaya bırakınız. Yapıyın sırdımın önce parçaların karışıklyı olarak birbirlerine tam uyum uymadıyını kontrol ediniz, yapıyın yapıyacak yüzeylerde boya kalıntısı ve krom varsa temizleyiniz. Yapıykan idareli kullanınız. Küçük parçaları babı bulundukları çerçeveden çıkarmadan önce boyayınız (4) (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çykarılmayın önce kabıydı il biriktire kesin ve yığık suda 20 saniye kadar bekletiniz. Çykarılmayın model üzerindeki yapıyın yapıyacak yüzeye koyunuz, üzerindeki kurutma kabıydı il hafıfçe bastırınız çykarılmayın ayıldıkabıy kabıydı yavaşça çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslovan (1). Dbajte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrobků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku za účelem vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly lepicí lepidlo nanášet úsporně. Chráť a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě vyřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stírachó papíru.

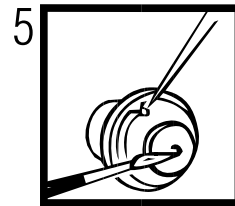
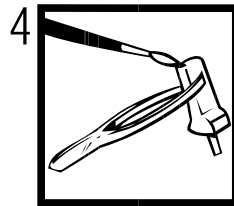
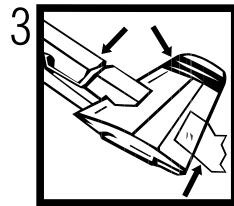
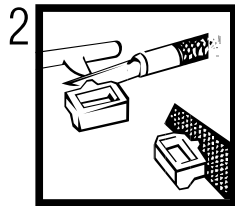
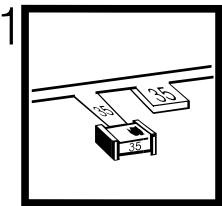
H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sor-játlanításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket legy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekrol el kell távolítani. A kismerőű eltávolítás a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagyni kell jól megszáritani, az összeszerelés csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egységével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztítani. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsuszáttni és átospa-ppírral felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nož in pilica za ločevanje delov (2), elastika, lepilni trak in ključice za perilo za držanje zlepjenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše pripremo. Pred lepljenjem obvezno preveriti, če se deli pravilno prilagajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površin, na katere nanáša lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi v toplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisi s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž a pílička na oddelenie dielov z rámcíčka a ich začistenie (2), gumitky do vlasov, lepiaca páska, štipce na prádlo, pre pridržavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplasty odmasť vEslabšom roztoku čistiacého prostriedku (saponid) aEnechať uschnúť na vzduchu za účelom lepšej prínavosti lepidla, farieb aEnelepiek. Pred lepením skontrolovať, E diely ležajú. Lepidlo nanáša Ešporne. Chráť aEfarbu na lepených miestach opatne odstrániť. Malé diely natfarbiť Ešte pred ich odobratím z rámcíčka (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEzostavovaní. Každú nalepku vystrihnúť jednotlivitoEponoriť do vlaž né vody približne na 20 sekúnd. Nalepku na príslušnom mieste modelu presunúť zEfnosného papiera aEzmerie ju pritlačiť kErovrchu nosným papierom.

RO: ATENTIECITITI INSTRUCIUNILE. MALE ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINEA INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER.BAVURILE SE INLATAURA CU PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMII.URME DE VOPSEA SU CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSIATI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDEREA DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITAAPOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте последователността на етапите на споговяване ти. Необходими инструменти: нож и шила за отстраняване или и зипване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и шинки за пране за да задържите отделно съединените части след злежаването им. Пластмасовите те елементи да се почишат в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се остават да изсъхнат, за да се постигне по-добро слеване на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги те делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със сл обвяването. Преди нанасянето на лепило изсъхне те боята от повърхностите за слеване. Преди започване проверете дали ча стите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка те дна ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка та от указаното място на хартията и я поийте леко с поивнателната хартия.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustrufen verwendet werden.
Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Si please tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoomisvaiheissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstribene som følger.
 Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyétek figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
Observer: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
 Legy figyelni a következő szimbólumokat, amelyek a következő építési fokokban kerülnek alkalmazásra.
Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Παρακάτω προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
Objeite prosim na dale uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
 Glue
 Coller
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limmas
 Liimaa
 Klæbning
 Lim
 Клеить
 Przykleić
 κολλάω
 Yapıştırma
 Lepeni
 ragasztani
 Lepiti



Bauteile trocknen lassen
 Laisser sécher les pièces
 Dejar secar las piezas
 Deixar secar os componentes
 La delene torke
 Allow the parts to dry
 Oderdelen laten drogen
 far asciugarsi i componenti
 Anna osien kuivua
 Låt byggdelarna torka
 Lad komponenterne tørre
 Części pozostawić do wyschnięcia
 Υαρί παρκαλιρί κυμαμαυ βράκινιζ
 Jednotlivé díly nechte zaschnout
 Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
 Alkatrészeket hagyja száradni
 Pustite da sestavni deli posušijo
 Дать деталям высохнуть



Klebeband
 Adhesive tape
 Dévidoir de ruban adhésif
 Plakband
 Cinta adhesiva
 Fita adesiva
 Nastro adesivo
 Tejp
 Teippi
 Tape
 Тапе
 Клейкая лента
 Taśma klejąca
 κολλητική ταινία
 Yapıştırma bandı
 Lepící páska
 gásgázószalag
 Traka z lepilom



Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 No engomar
 Alemado
 Facoltativo
 Valittu
 Valtioehtoisesti
 Eher eget valg
 Valgfritt
 На выбор
 Do wyboru
 εναλλακτικά
 Semele
 Válolehő
 tetszés szerinti
 načn izbere



Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
 Numeri di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Työvaiheiden lukumäärä
 Antal arbeidsforløb
 Antal arbeidsstøp
 Количество операций
 Liczba operacji
 αριθμός των εργασιών
 Is salhalárin sayisi
 Počet pracovních operací
 a munkafolyamatok száma
 Števila koraka montaže



Entfernen
 Remove
 Détacher
 Verwijderen
 Servar
 Retirar
 Eliminare
 Tag loss
 Poista
 Fjernes
 Fjern
 Usun
 απομακρύνετε
 Temizleyin
 Odratant
 eltávolítani
 Ostraniti



Wegfeilen
 File off
 Enlever avec une lime
 Wegvijlen
 Retirar
 Eliminare
 Tag loss
 Poista
 Fjernes
 Fjern
 Usun
 απομακρύνετε
 Temizleyin
 Odratant
 eltávolítani
 Ostraniti



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Dezelde handling herhalen aan de tegenoverliggende kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upprepa proceduren på motsatta sidan
 Toista sama toimenpide kuten vieriseällä sivulla
 Det samme arbejds gentages på den modsatte side
 Gjenta prosedyren på siden tværs overfor
 Повторить такую же операцию на противоположной стороне
 Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
 Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın
 Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldal megismételni
 Isti postopek ponoviti na suprotni strani



Klarsichtteile
 Clear parts
 Pièces transparentes
 Transparente onderdelen
 Limpiar las piezas
 Peça transparente
 Parte transparente
 Genomsiktliga detaljer
 Kokoamisjärjestys
 Monteringsfølje
 Kokoamisjärjestys
 Monteringsfølje
 Rakkefølgen af monteringen
 Последовательность монтажа
 Összeszerelési sorrend
 Ακολουθία συναρμολόγησης
 Kurmak-Sıra
 Kolejność montażu
 Vrstni red sestavljanja
 Montáž - postup



Zusammenbau-Reihenfolge
 Sequence of assembly
 Ordre d'assemblage
 Volgordje van montage
 Orden de montaje
 Ordine di montaggio
 Orden de montagem
 Monteringsrekkefølge
 Kokoamisjärjestys
 Monteringsfølje
 Rakkefølgen af monteringen
 Последовательность монтажа
 Összeszerelési sorrend
 Ακολουθία συναρμολόγησης
 Kurmak-Sıra
 Kolejność montażu
 Vrstni red sestavljanja
 Montáž - postup



Abbildung zusammengesetzter Teile
 Illustration of assembled parts
 Figure représentant les pièces assemblées
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen
 Ilustración piezas ensambladas
 Figura representando peças encaixadas
 Illustrazione delle parti assemblate
 Bilden visar delarna hopstata
 Kuva yhteenliitetystä osista
 Illustration af sammensatte dele
 Illustrasjon, sammensatte dele
 Изображение смонтированных деталей
 Pysunek zlozonych czesci
 απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
 Zobrazení sestavených dílů
 összeállított alkatrészek ábrája
 Slika slopljenega dela



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decal
 Moutter et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
 Blät och fäst dekalerna
 Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
 Overføringsbildet lægges i blød og anbringes
 Dypp bildet i vann og sett det på
 Проможди картинку намочить в ванности
 Zmlićzyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
 Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την
 Cíkartimayı sudu yumuşatın ve koyun
 Obtsiek namočit ve vode a umistiti
 a matricát vziben beáztaťni és felhelyezni
 Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen
 Recommended for affixing the decals
 Recommandé pour l'application des décalcomanies
 Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers
 Recomendado para fijar las calcas
 Posição recomendada para aplicar os decalques
 Raccomandato per applicare le decalcomanie
 Rakkomendens for monterig a dekaler
 Anbefales til påsætning og placering af decals
 Рекоменується використовувати для фіксації переводних картинок на поверхностях моделі
 Zalecane do nanoszenia kalkomanii
 Συνιστάται για την επικάλυψη των εικονιδίων.
 Dekallerin sijoittamiseen kullimitusa tavojie edilir
 Pripravke na zbežšani prijavosti obtsiek
 Matrica lagály
 Priporočljivo za prilepljanje nalepk
 Upróznaczenie na zlepzenie przilepszych nalepek
 RECOMMANDAT PENTRU APPLICAREA ACTIBLURILOR
 Подсказка за фиксация на картинки епру поверхността на модела

Nicht enthalten
 Not included
 Non fornito
 Behoort niet tot de levering
 No incluido
 Non compresi
 Não incluído
 Ikke medsendt
 Ingår ej
 Ikke inkluderet
 Eivatt sisälly
 Δεν συμπεριλαμβάνεται
 He содержиться
 Nem tartalmazza
 Nie zawiera
 Ni vsebovano
 Içerisinde bulunmamaktadır
 Neni obsaženo



Mit einem Messer abtrennen
 Detach with knife
 Détacher au couteau
 Met een mesje afsnijden
 Separarlo con un cuchillo
 Separar utilizando uma faca
 Staccare col coltello
 Skär loss med kniv
 Irrotta veitsellä
 Adskilles med en kniv
 Skjær av med en kniv
 Отделат ножом
 Odsiãz nožem
 διαχωρίστε με ένα μαχαίρι
 Bir bıçak ile kesin
 Odsdieli pomoci nože
 kés segítségével leválasztani
 Odsdieli z nožem



zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren
 Add weight for improved stability
 Pour une mise en place correcte alourdir
 Voor evenwicht gewicht aanbrengen
 Colocar un peso para obtener un mejor equilibrio
 Utilizar um peso para melhor balanceamento
 Per un migliore bilanciamento mettersi su un peso
 belast med en vikt för bättre balansering
 parrammenn tasapainon saavuttamiseksi kuormita painolla
 Til bedre avbalansering vedhenges en vægt
 For bedre avbalansering - belast med en vekt
 для лучшего отбалансирования положить груз
 dla lepszego wyrównowazenia obciãżyć cięzarkiem
 για την καλύτερη αντιστάθμιση τοποθετήστε ένα βάρος
 Daha iyi dengelemek için bir ağırlık koyun
 Za učelem lepšioho vyvážení zatižit závažím
 a jobb kiegyenlítés érdekében egy nehézkkel ellátni
 Zaredi boljše ravnoteže postaviti kontratežo z tegom

Nicht enthalten
 Not included
 Non fornito
 Behoort niet tot de levering
 No incluido
 Non compresi
 Não incluído
 Ikke medsendt
 Ingår ej
 Ikke inkluderet
 Eivatt sisälly
 Δεν συμπεριλαμβάνεται
 He содержиться
 Nem tartalmazza
 Nie zawiera
 Ni vsebovano
 Içerisinde bulunmamaktadır
 Neni obsaženo

Achtung / Attention

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.
GB: Please note the enclosed safety advice and safe for later reference.
F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steed bij de hand.
E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
I: Seguire le avvertenze die sicurezza allegate e tenerle a portata die mano.
P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.
S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
FIN: Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.
RUS: Соблюдайте прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.
PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.
GR: Προσέξτε τις συνημμένες υποδείξεις και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα να διαθέσιμες.
TR: Ekteki güvenli talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.
CZ: Dbejte na příložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.
H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepozásra készen!
SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben / Peintures nécessaires / Pinturas necesarias / Colori necessari / Tarvittavat värit / Nødvendige farger / Potrzebne kolory / Gereklil renkler / Szükséges színek
 Required colours / Benodigde kleuren / Tintas necessárias / Använda färger / Du trenger følgende farger / Нeобходимые краски / Απαιτούμενα χρώματα / Potrebne barvy / Potrebne barve

66% **A**
 Dunkelgrün, matt 39
 Dark green, matt
 Vert foncé, mat
 Donkergroen, mat
 Verde oscuro, mate
 Verde-escuro, mate
 Verde scuro, opaco
 Mörkgrün, matt
 Tummanvihreä, matta
 Mörkegrön, mat
 Mörkgrønn, matt
 Темно-зеленый, матовый
 Ciemnozielony, matowy
 Πράσινο σκούρο, ματ
 Koyu yeşil, mat
 Sötétzöld, matt
 Tmavomodrá, matná
 Temnozelená, brez leska

34%
 + gelb, matt 15
 yellow, matt
 jaune, mat
 geel, mat
 amarillo, mate
 amarelo, fosco
 giallo, opaco
 gul, matt
 kellainen, himmeä
 gul, mat
 gul, matt
 желтый, матовый
 žółty, matowy
 κίτρινο, ματ
 sarı, mat
 žltá, matná
 žlutá, matt
 rumena, mat

B
 schwarz, seidenmatt 302
 black, silky-matt
 noir, satiné mat
 zwart, zijdemat
 negro, mate seda
 preto, fosco sedoso
 nero, opaco seta
 svart, sidenmatt
 musta, silkinihmeä
 sort, silkemat
 sort, silkemat
 черный, шелковисто-матовый
 czarny, jedwabisto-matowy
 μαύρο, μεταξωτό ματ
 siyah, ipek mat
 černá, hedvábně matná
 fekete, selyemmatt
 črna, svila mat

90%
 Hellblau, matt 49
 Light blue, matt
 Bleu clair, mat
 Lichtblau, mat
 Azul claro, mate
 Azul-claro, mate
 Blu chiaro, opaco
 Ljusblå, matt
 Vaaleansininen, matta
 Lyseblå, mat
 Lysblå, matt
 Светло-синий, матовый
 Jasnoniebieski, matowy
 Μπλε ανοιχτό, ματ
 Açık mavi, mat
 Világoskék, matt
 Světle modrá, matná
 Svetlomodra, brez leska

C **10%**
 + weiß, matt 5
 white, matt
 blanc, mat
 wit, mat
 blanco, mate
 branco, fosco
 bianco, opaco
 vit, matt
 valkoinen, himmeä
 hvít, mat
 hvít, matt
 белый, матовый
 biały, matowy
 λευκό, ματ
 beyaz, mat
 bílá, matná
 fehér, matt
 bela, mat

D
 nato-oliv, matt 46
 Nato-olive, matt
 olive O.T.A.N., mat
 Nato-Olijii, mat
 acetuna Nato, mate
 oliva Nato, fosco
 oliva nato, opaco
 Nato-oliv, matt
 nato olivi, himmeä
 Nato-oliv, mat
 NATO-oliven, matt
 оливковый "НАТО", матовый
 oliwk. NATO, matowy
 λευκό του NATO, ματ
 nato yeşili, mat
 olivová NATO, matná
 Nato-oliv, matt
 NATO oliva, mat

E
 staubgrau, matt 77
 dust grey, matt
 gris poussière, mat
 stofgris, mat
 ceniciento, mate
 cinzento de pó, fosco
 grigio sabbia, opaco
 dammgrå, matt
 pölynharmaa, himmeä
 støvgrå, mat
 støvgrå, matt
 серый пыльный, матовый
 szary kurz, matowy
 χώμα σκόνης, ματ
 toz grisi, mat
 prachově šedá, matná
 porszürke, matt
 prah siva, mat

F
 anthrazit, matt 9
 anthracite grey, matt
 anthracite, mat
 antraciet, mat
 antracita, mate
 antracite, fosco
 antracite, opaco
 antracit, matt
 antrasitti, himmeä
 koksgrå, mat
 antrasitt, matt
 антрацит, матовый
 antracyt, matowy
 ανθρακι, ματ
 antrasit, mat
 antracit, matná
 antracit, matt
 tanno siva, mat

G
 helloliv, matt 45
 light olive, matt
 olive clair, mat
 olijii-licht, mat
 aceituna, mate
 oliva claro, fosco
 oliva chiaro, opaco
 lysoliv, matt
 vaalean olivi, himmeä
 blå, mat
 lys oliven, matt
 светло-оливковый, матовый
 jasnooliwk., matowy
 ανοιχτό χακί, ματ
 açık zeytuni, mat
 světleolivová, matná
 világos oliv, matt
 svetlo oliva, mat

H
 blau, matt 56
 blue, matt
 bleu, mat
 blauw, mat
 azul, mate
 azul, fosco
 blu, opaco
 blå, matt
 sininen, himmeä
 blå, mat
 blå, matt
 синий, матовый
 niebieski, matowy
 μπλε, ματ
 mavi, mat
 modrá, matná
 kék, matt
 plava, mat

75 % **I** **+**
 eisen, metallic 91
 steel, metallic
 coloris fer, métallique
 ijzerkleurig, metallic
 ferroso, metalizado
 ferro, metálico
 ferro, metallico
 järnfärg, metallic
 teräksenväriäinen, metallikiilto
 jern, metallak
 jern, metallic
 стальной, металлик
 żelazo, metaliczny
 σιδηρού, μεταλλικό
 demir, metalik
 železná, metaliza
 vas, metalli
 železna, metalik

25 %
 anthrazit, matt 9
 anthracite grey, matt
 anthracite, mat
 antraciet, mat
 antracita, mate
 antracite, fosco
 antracite, opaco
 antracit, matt
 antrasitti, himmeä
 koksgrå, mat
 antrasit, matt
 антрацит, матовый
 antracyt, matowy
 ανθρακι, ματ
 antrasit, mat
 antracit, matná
 antracit, matt
 tanno siva, mat

J
 beige, matt 89
 beige, matt
 beige, mat
 beige, mate
 beige, fosco
 beige, opaco
 beige, matt
 beige, himmeä
 beige, mat
 beige, matt
 бежевый, матовый
 beżowy, matowy
 μπεζ, ματ
 bej, mat
 béžová, matná
 bézs, matt
 bez (slonova kost), mat

K
 aluminium, metallic 99
 aluminium, metallic
 aluminium, métallique
 aluminium, metallic
 aluminio, metalizado
 alluminio, metalico
 aluminium, metallic
 aluminium, metallikiilto
 aluminium, metallak
 aluminium, metallic
 алюминий, металлик
 beżowy, matowy
 αλουμινίου, μεταλλικό
 alüminyum, metalik
 hliníková, metaliza
 aluminium, metall
 aluminijum, metalik

L
 panzergrau, matt 78
 tank grey, matt
 gris blindé, mat
 pantsgerijs, mat
 plomizo, mate
 cinzento militar, fosco
 color carro armato, opaco
 pansargrå, matt
 panssarinharmaa, himmeä
 kampvogngrå, mat
 panssergrå, matt
 серый танк, матовый
 szary czołg., matowy
 γκρι τανκς, ματ
 panzer grisi, mat
 pancérově šedá, matná
 páncélszürke, matná
 oklopno siva, mat

M
 silber, metallic 90
 silver, metallic
 argent, métallique
 zilver, metallic
 plata, metalizado
 prata, metálico
 argento, metallico
 silver, metallic
 hopea, metallikiilto
 solv, metallak
 solv, metallic
 серебряный, металлик
 srebro, metaliczny
 ασμύ, μεταλλικό
 gümüş, metalik
 stříbrná, metaliza
 ezüst, metall
 srebrna, metalik

N
 laubgrün, seidenmatt 364
 leaf green, silky-matt
 vert feuille, satiné mat
 bladgroen, zijdemat
 verde follaje, mate seda
 verde gaio, fosco sedoso
 verde foglia, opaco seta
 lövgrön, sidenmatt
 lehdenvihreä, silkinihmeä
 lövgrön, silkemat
 lövgrön, silkemat
 листовенно-зеленый, шелк.-матовый
 zielony liściasty, jedwabisto-matowy
 πράσινο φυλλωμάτων, μεταξ, ματ
 yaprak yeşili, ipek mat
 zelená jako listi, hedvábně matná
 lombzöld, selyemmatt
 list zelena, svila mat

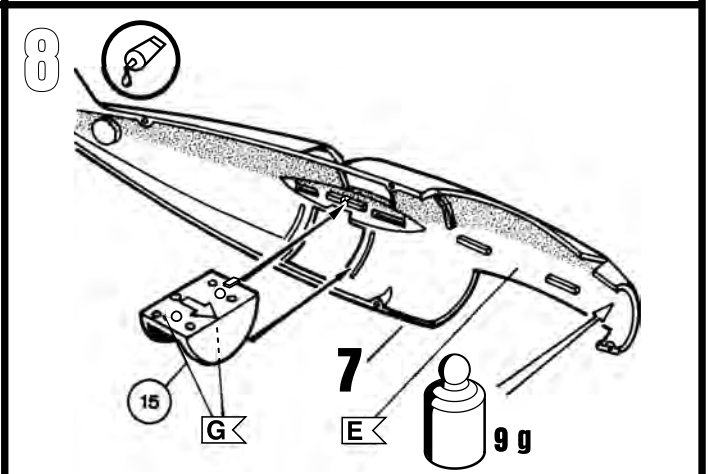
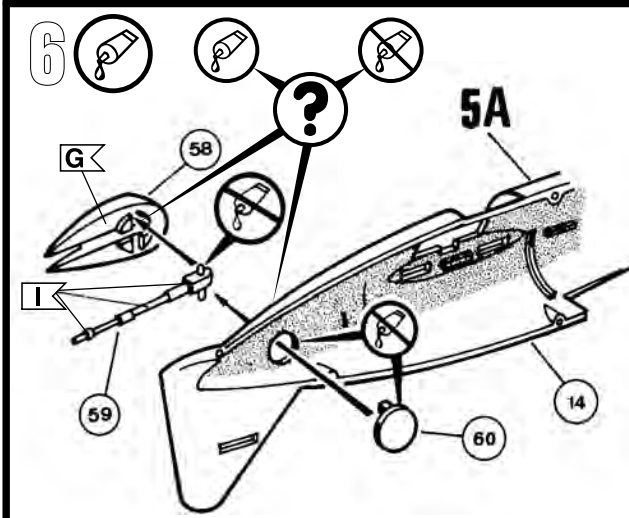
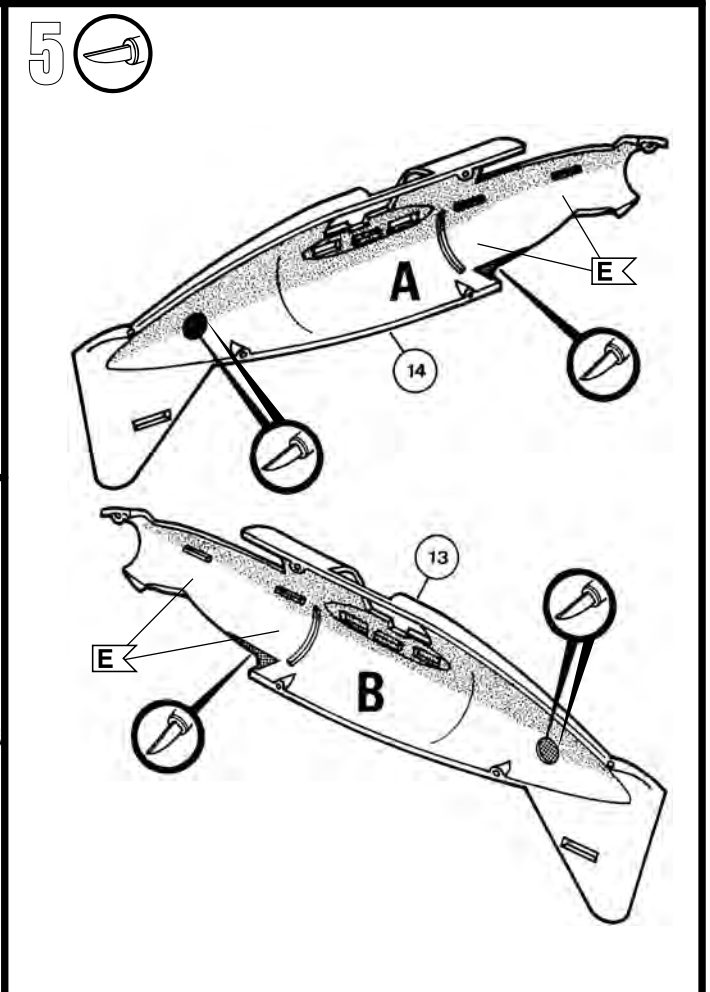
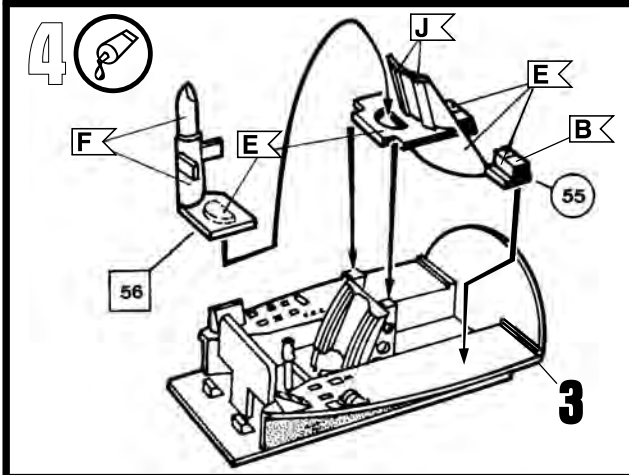
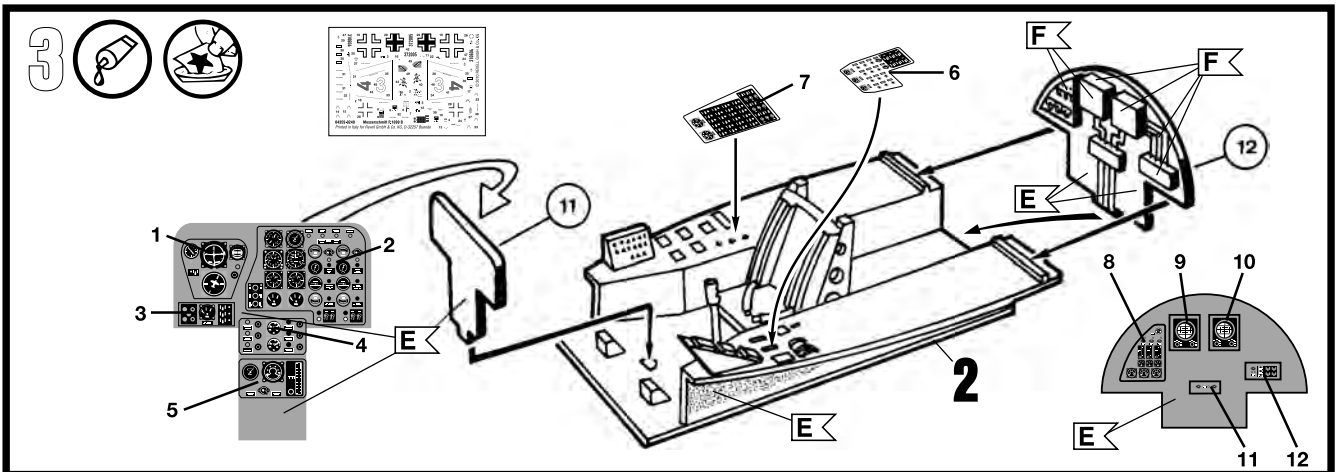
O
 karminrot, matt 36
 carmin red, matt
 rouge carmin, mat
 karmijnrood, mat
 carmin, mate
 vermelho carmin, fosco
 rosso carminio, opaco
 karminröd, matt
 karmiinipunainen, himmeä
 karminrød, mat
 karminrød, matt
 кармин, матовый
 karminowy, matowy
 κόκκινο δαίτηδο, ματ
 lal rengi, mat
 krbové červená, matná
 karmínpiros, matt
 šminka rdeča, mat


Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Kassenleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationseinsendungen werden von uns nicht angenommen!**
 „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden.“ Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

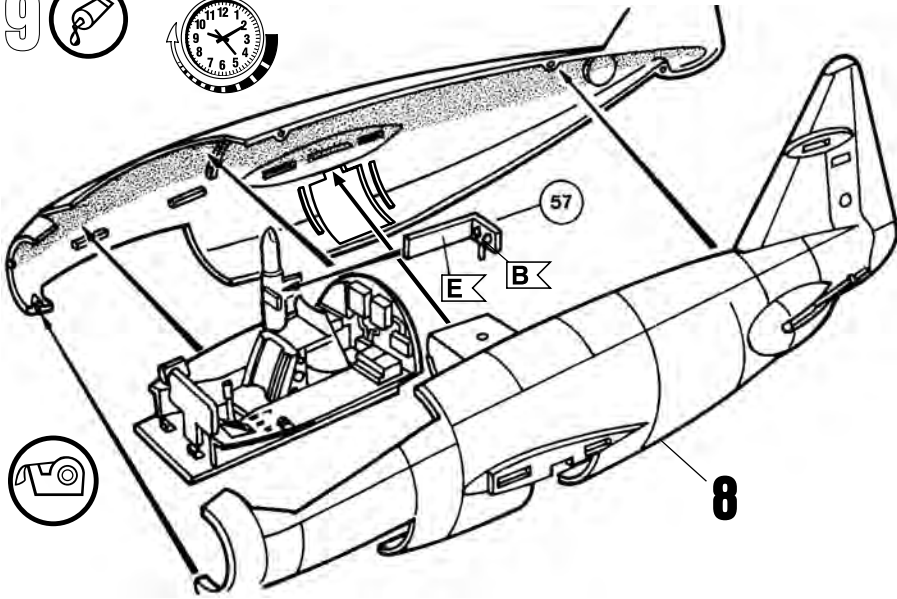
This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the barcode cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.
This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston Houso, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.
 Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.
 Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.
 Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en direct-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.
 Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

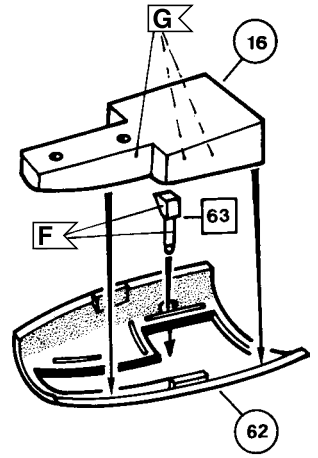
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.



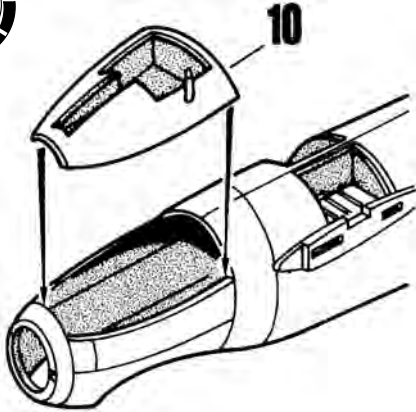
9 



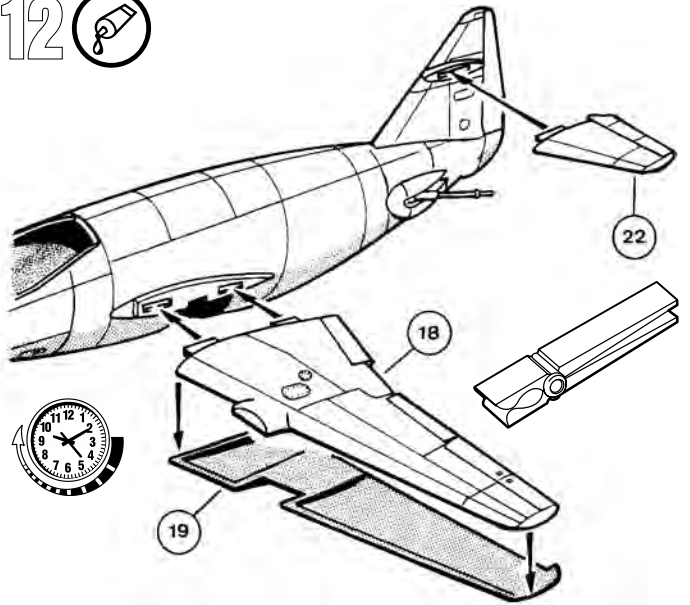
10 



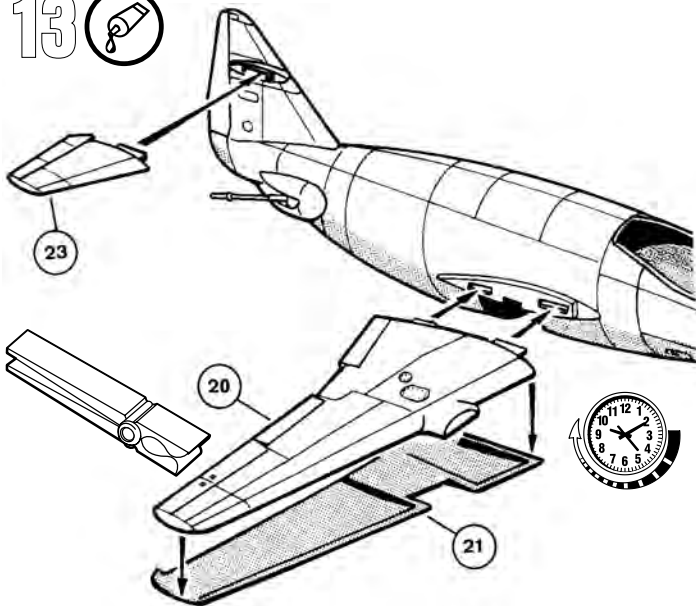
11 



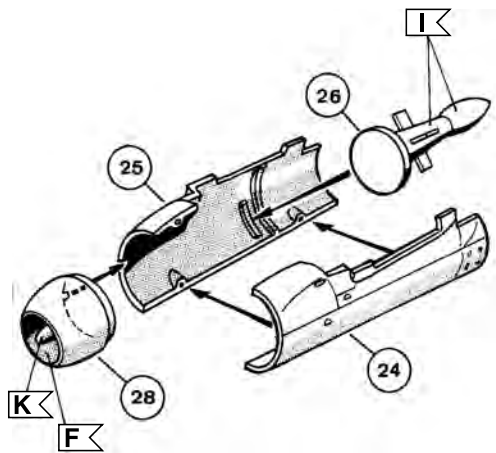
12 



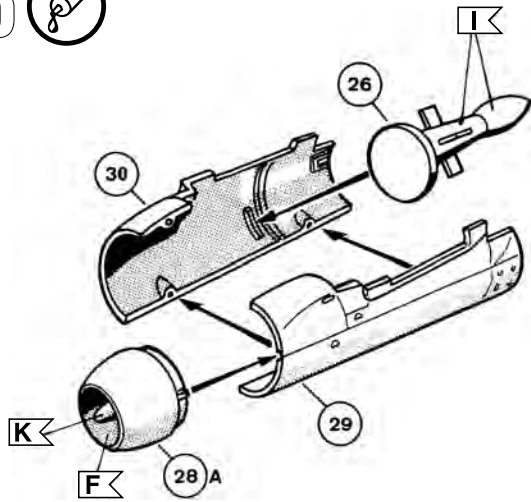
13 



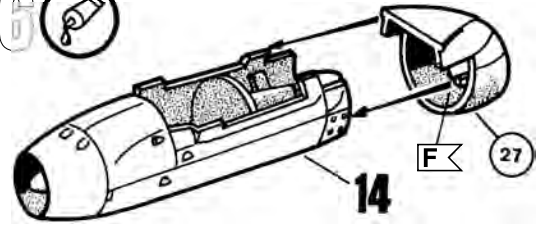
14 



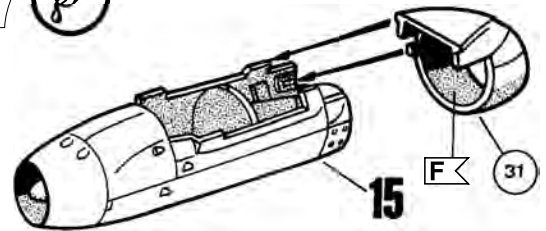
15 



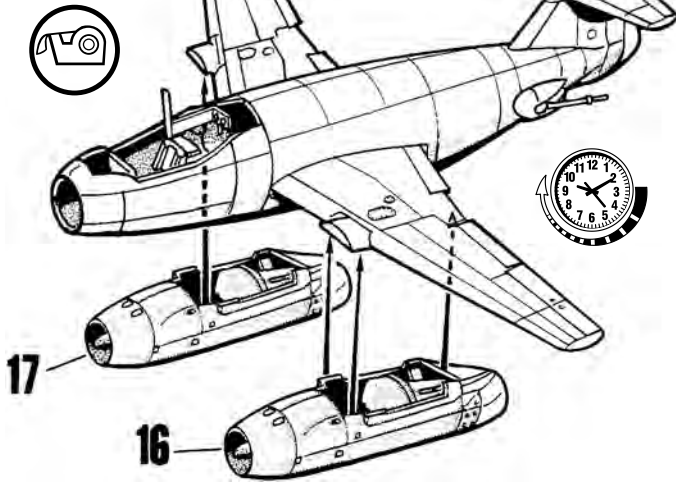
16 



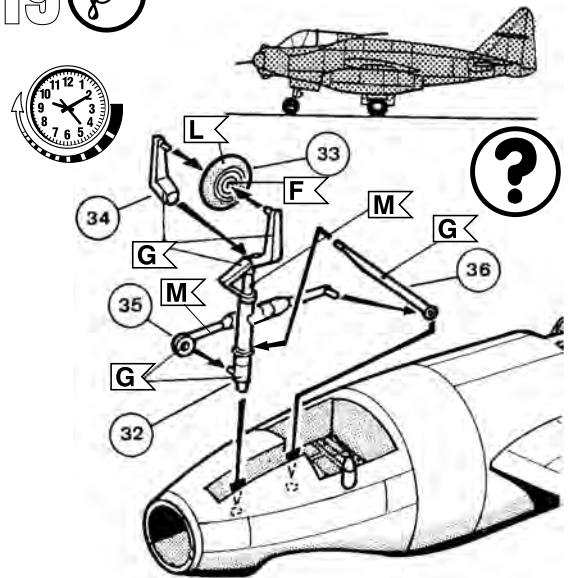
17 



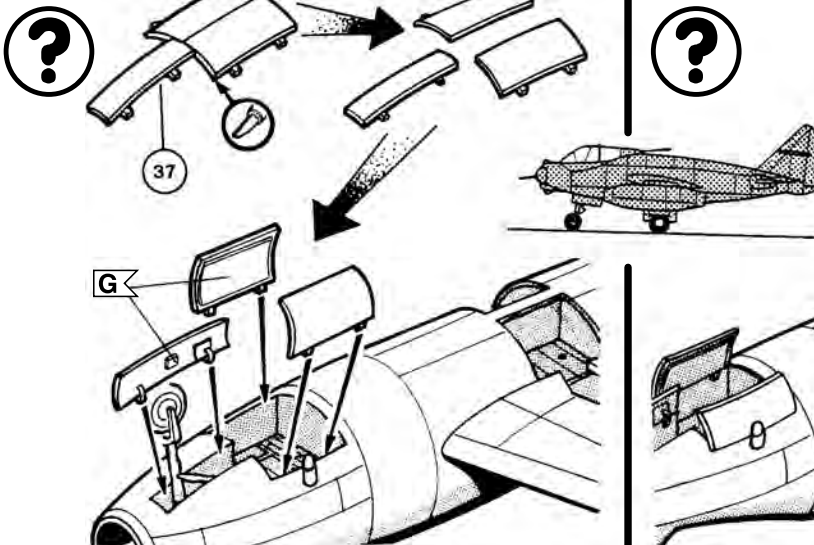
18 



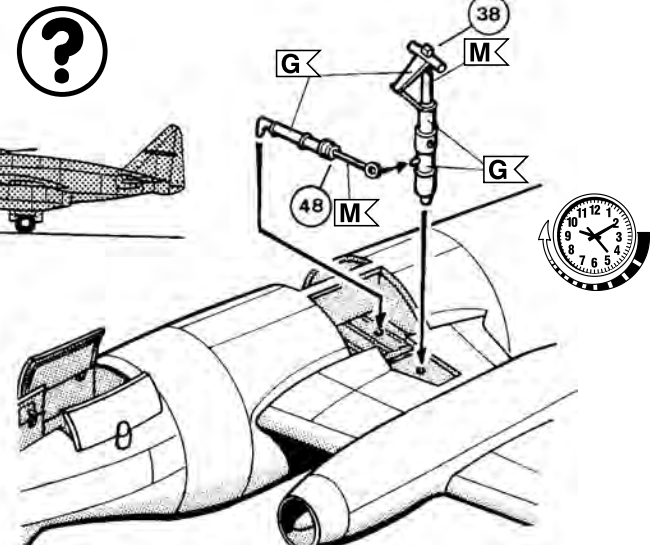
19 



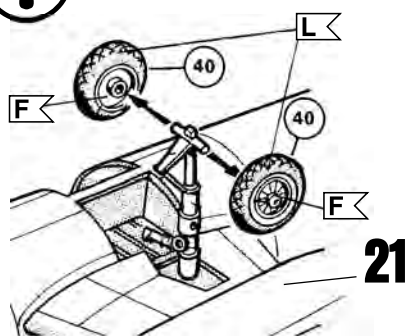
20 



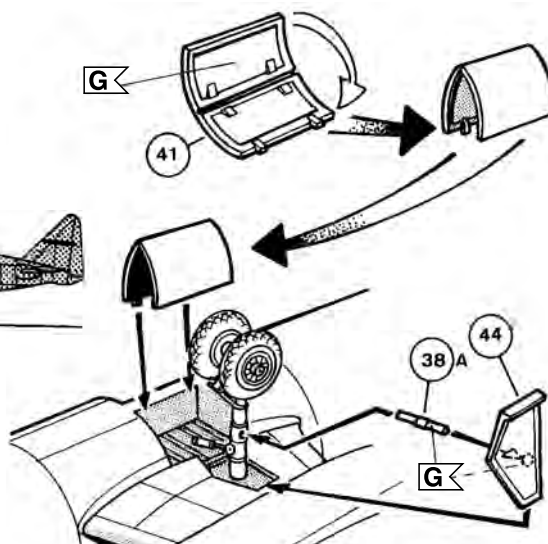
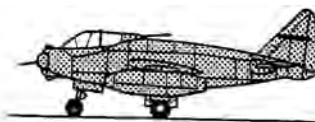
21 



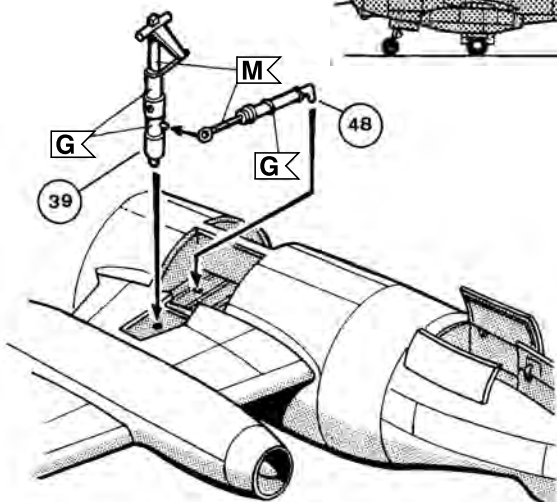
22 



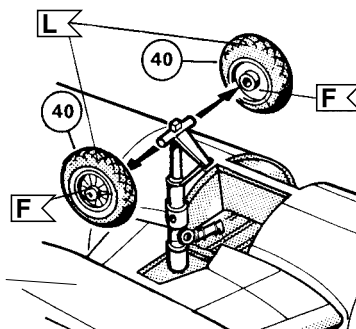
23 



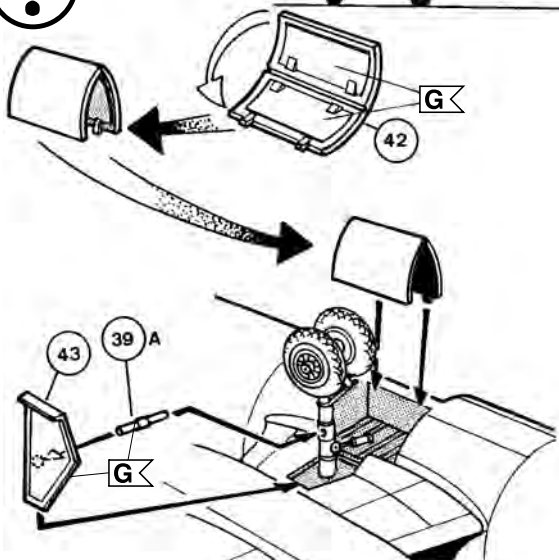
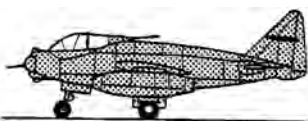
24 



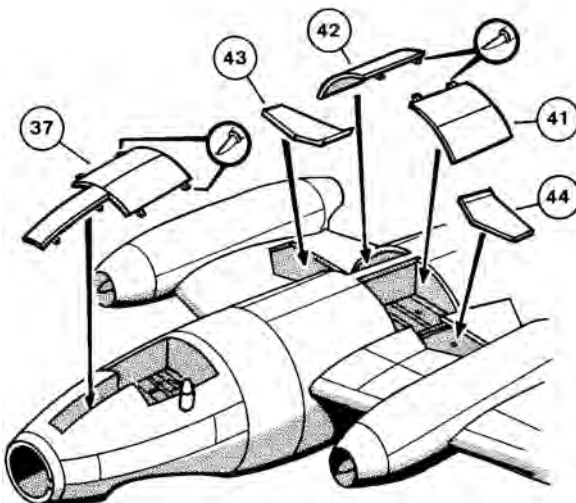
25 

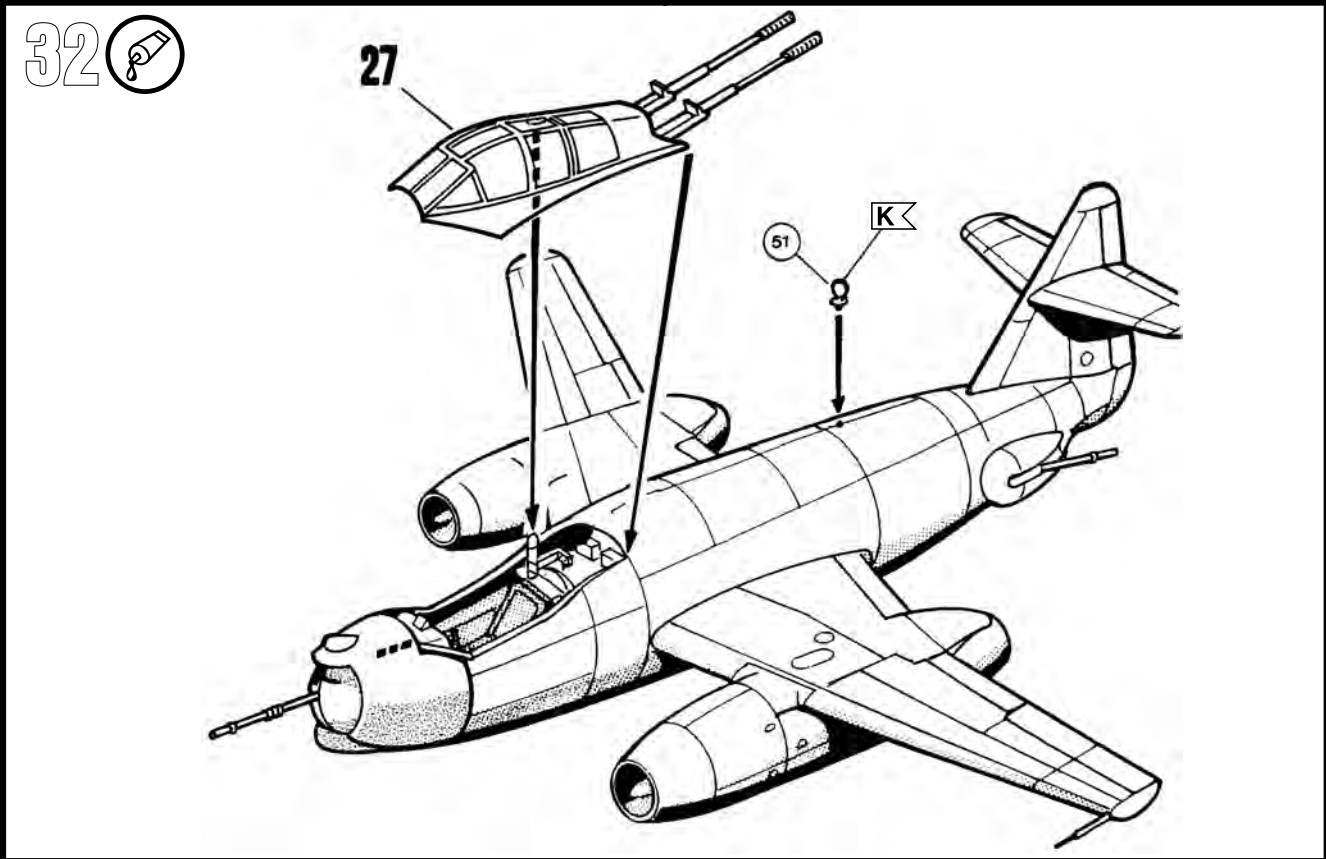
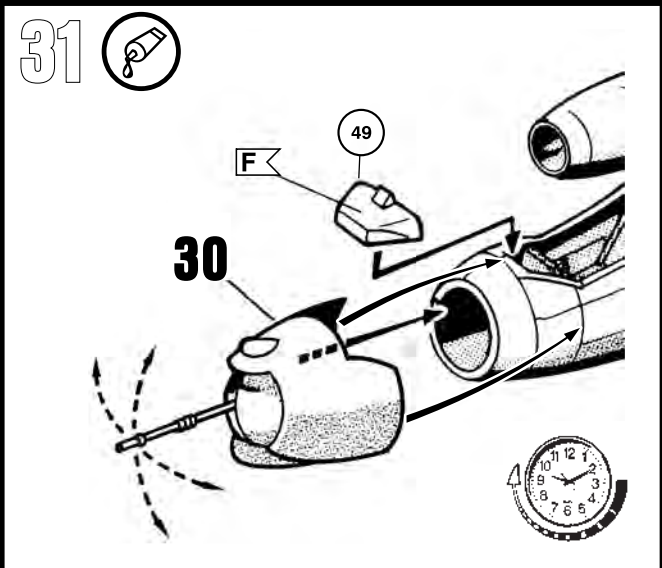
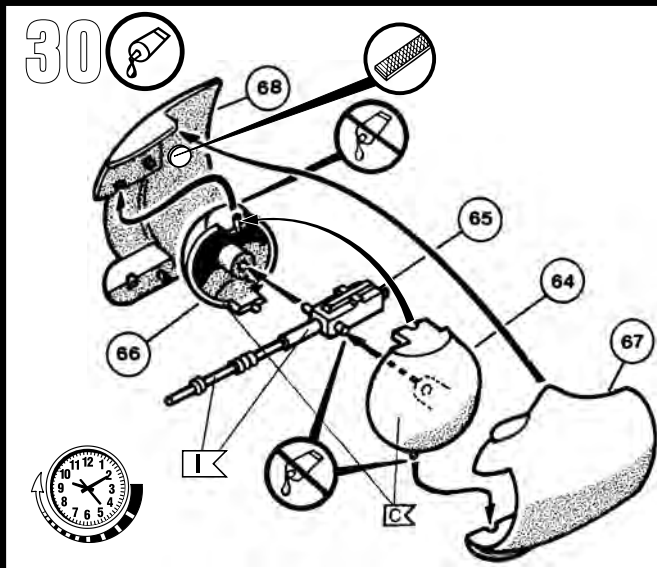
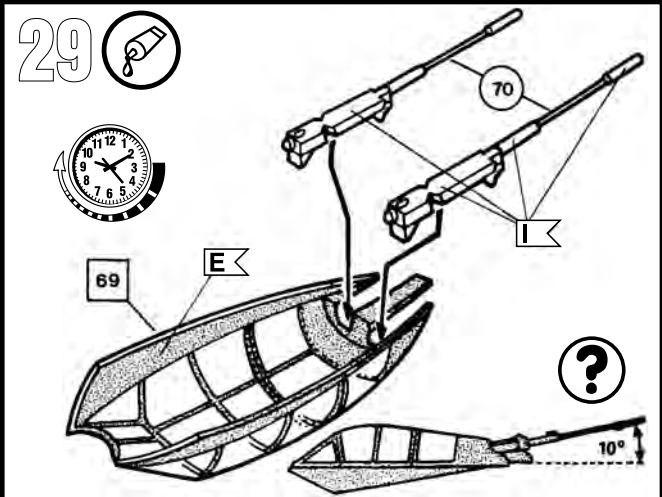
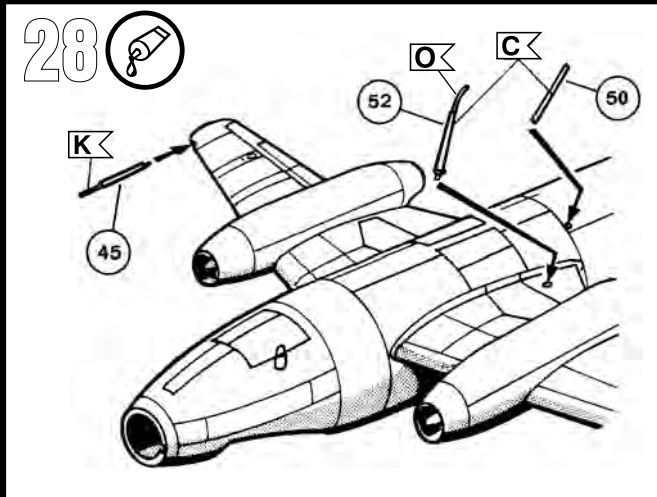


26 



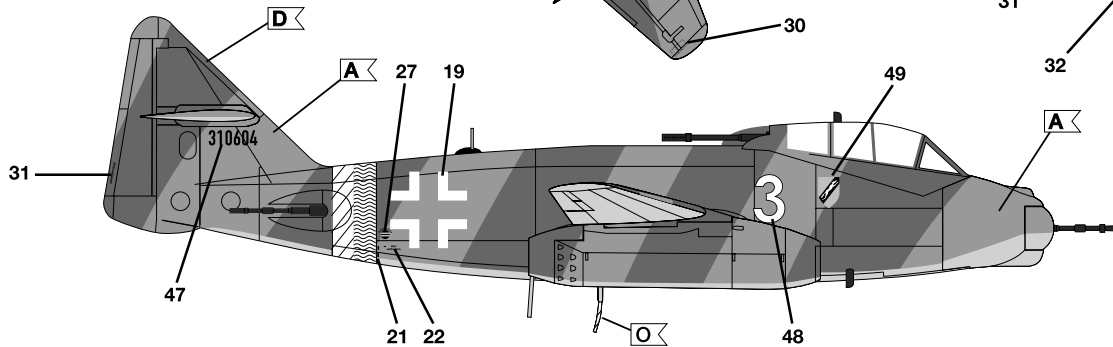
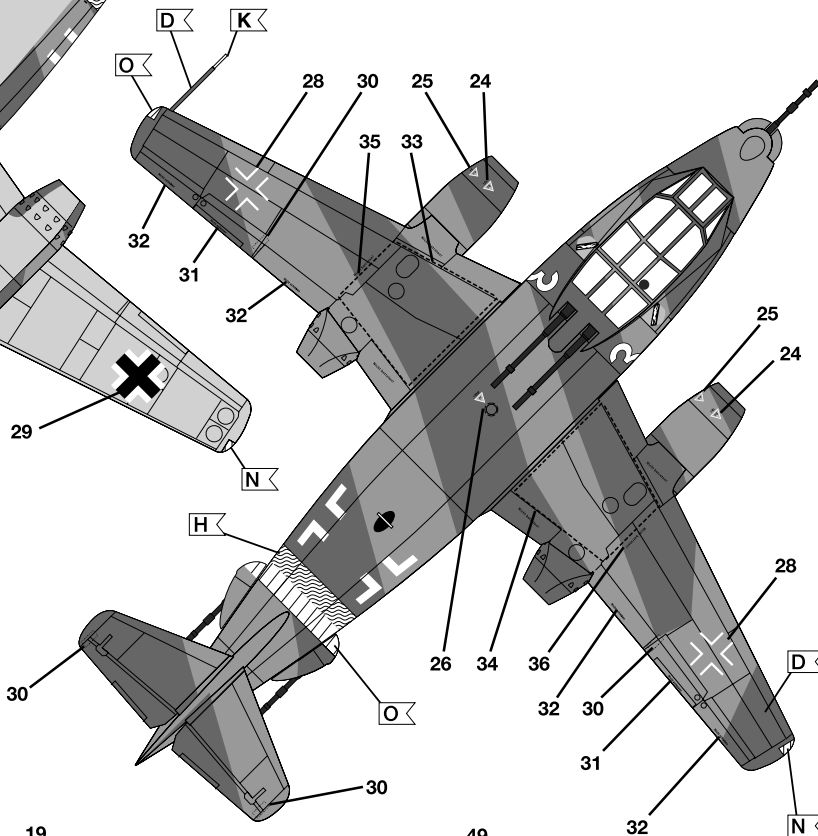
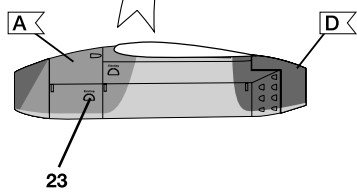
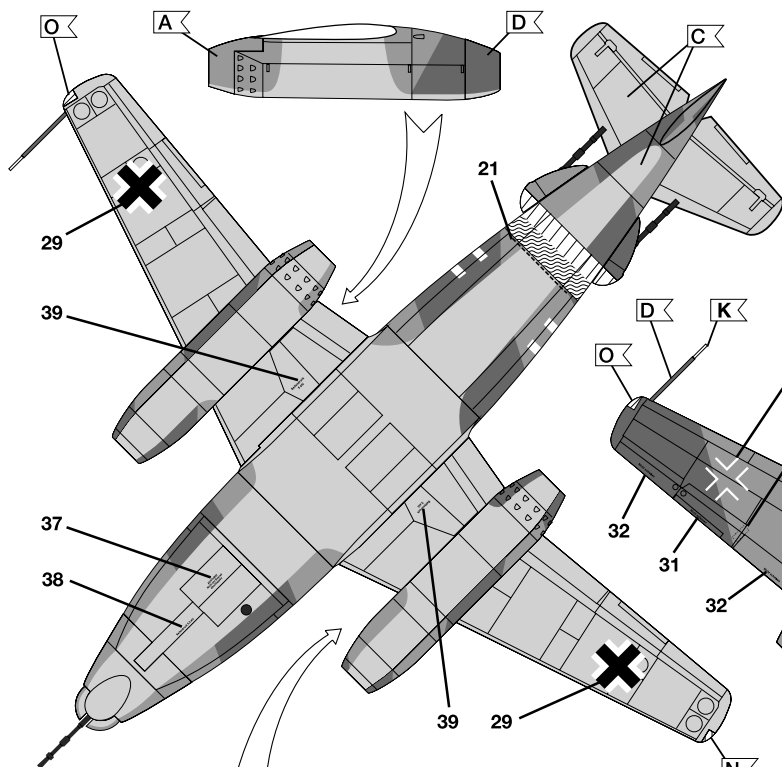
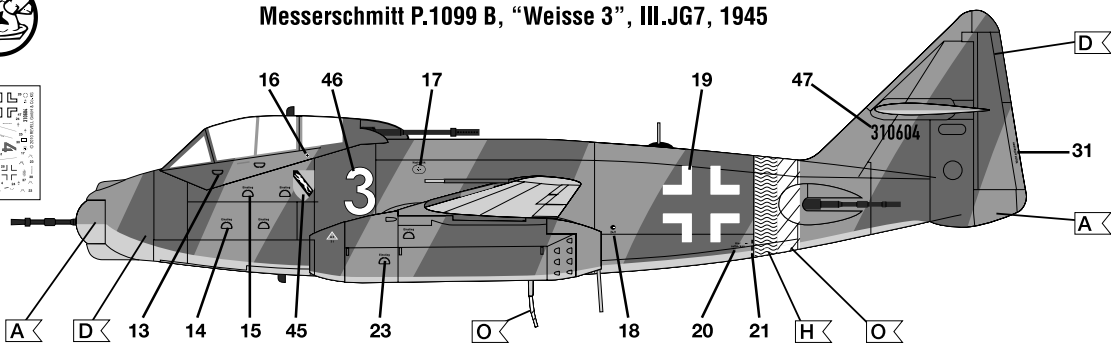
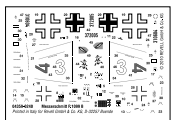
27 





34

Messerschmitt P.1099 B, "Weisse 3", III.JG7, 1945



- A**
 - C**
 - D**
 - H**
 - O**
- RLM 82 RLM 76 RLM 81 RLM 24 RLM 23